



**Народно събрание  
на Република България**



**Седмичен бюлетин**

**Година IV № 21**

**27.05.- 04.07.2011 г.**

## **Съдържание на броя**

<u><b>Тема на седмицата.....</b></u>	<u><b>2</b></u>
<u><b>Събития в Народното събрание.....</b></u>	<u><b>3</b></u>
<u><b>Събития от изминалата седмица.....</b></u>	<u><b>3</b></u>
<u><b>Предстоящи събития .....</b></u>	<u><b>5</b></u>
<u><b>Годишна работна програма .....</b></u>	<u><b>6</b></u>
<u><b>Законопроекти свързани с правото на ЕС.....</b></u>	<u><b>7</b></u>
<u><b>Новини от България свързани с ЕС.....</b></u>	<u><b>9</b></u>
<u><b>Новини от европейските институции .....</b></u>	<u><b>9</b></u>
<u><b>Събития от изминалата седмица в европейските институции.....</b></u>	<u><b>9</b></u>
<u><b>Предстоящи събития в европейските институции.....</b></u>	<u><b>23</b></u>
<u><b>Документи на Европейската комисия.....</b></u>	<u><b>23</b></u>
<u><b>Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз.....</b></u>	<u><b>24</b></u>
<u><b>Книги от фонда на Европейския документационен център.....</b></u>	<u><b>33</b></u>

*Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и  
информационни агенции*

## Тема на седмицата



### **Полша става председател на Съвета на Европейския съюз**

На 1 юли 2011 г., Полша поема председателството на Съвета на ЕС от Унгария, която от началото на годината до сега носеше отговорността за общите решения на Съвета на ЕС във всички аспекти на работата му.

Председателството на Полша започва, когато Европейският съюз е изправен пред много сериозни икономически и социални предизвикателства, отбелязват от пресцентъра на ЕС. Програмата и планът за действие на Полша са съобразени с тези предизвикателства и много европейски страни и институции подкрепят целите на новия председател.

Основните цели, които ще преследва Полша по време на шестмесечното си председателство, се изразяват в задълбочаване на интеграцията на пазара на ЕС, уголемяване на Съюза и засилване на сътрудничеството със съседите, което да гарантира стабилност в региона, както на юг, така и на изток. Полша ще се стреми за укрепване на енергийната, продоволствената и военната сигурност в ЕС. А по време на полското председателство ще започне и важното обсъждане за новия бюджет на ЕС за периода 2014 – 2020 г.

На официална церемония на 1.07.2011г. във Варшава в Гранд театър (Teatr Wielki) – Националната опера на Полша, унгарският премиер Виктор Орбан предаде символично председателството на Съвета на ЕС на полския премиер Доналд Туск.

Председателството на Съвета на Европейския съюз се осъществява от правителството на избраната за председател страна-членка. За целта се спазва ротационен принцип, като на всеки шест месеца председателството се предава на нова страна-членка, определена от предварително приет списък.

Източник: <http://www.epochtimes-bg.com/>

## Събития в Народното събрание

### Събития от изминалата седмица

**Колкото повече се чувстват свързани помежду си демократичните държави, толкова повече ще укрепва демокрацията там, където е слаба и ще се изпълва с нова енергия там, където е отдавна установена, заяви Цецка Цачева на Срещата на високо равнище на демократичните общества във Вилнюс**

30/06/2011 г.



Колкото повече се чувстват свързани помежду си демократичните държави, толкова повече ще укрепва демокрацията там, където е слаба и ще се изпълва с нова енергия там, където е отдавна установена. Колкото и труден да е пътят на демократично развитие, след като са гарантирани свободите и е отприщена енергията на гражданите, тази обща енергия дава сили на цялото общество в стремежа му към общия прогрес. Това послание отпрати председателят на Народното събрание Цецка Цачева пред участниците в Срещата на високо равнище на демократичните общества, която се провежда във Вилнюс.

На форума в литовската столица Цецка Цачева представи източноевропейския опит по пътя към демокрацията и текущото развитие. Председателят на Народното събрание изтъкна, че днес парламентарният форум на общността на демокрациите попада в сложен, но интересен и предизвикателен международен контекст. Днес други народи, посочи тя, искат да тръгнат по пътя на демократичните промени, свидетели сме на мощни движения в много арабски страни, които искат гласът на народа да се чува.

Цецка Цачева представи пред участниците във форума резултатите от проведената през месец май тази година в София Международна конференция „Софийска платформа“ и я определи като пример за готовността на България да споделя опит в изграждането на демократични институции и подпомагане на развитието на гражданското общество. Тя заяви, че примерът на Централна и Източна Европа може да послужи като пример на страни като Тунис и Египет в усилията им да изградят демокрация. Но ние сме водени от желанието на помогнем, споделяйки опита си, а не да диктуваме или налагаме как да бъдат извършени демократичните промени в арабския свят.

На форума във Вилнюс председателят на Народното събрание постави въпроса за необходимост от засилване на взаимната информираност между демократичните страни.

Тя аргументира тезата си с това, че залогът за едно общо присъствие, за общи действия на демократичните държави в света, е създаването у техните граждани на

чувство за принадлежност към общността, към изграждането на национално, но и на „общодемократично съзнание“. Събитията от последните години – и в Иран, и в арабския свят, посочи тя, показват до каква степен „новите медии“ могат да мобилизират, да активизират обществото, да насочват колективни действия.

Интернет е световна мрежа и естествено е питането с какво новите медии могат да допринесат за създаването на демократично съзнание. Пред участниците във форума тя постави въпроса за откритостта на политиците и за информираността на гражданите.

Общността на демокрациите е неформална асоциация на държави и неправителствени организации, работещи за утвърждаване на демократичните принципи и практики в света. Общността е учредена през юни 2000 г. във Варшава от САЩ, Полша, Чехия, Чили, Индия, Република Корея и Мали. България има статут на пълноправен участник в организацията, а в момента Литва председателства общността.

Мемориална плоча в памет на литовците, загинали по време на Руско-турската война, ще бъде открита в Плевен. Инициативата е в рамките на тържествата за отбелязване на 20-годишнината от възстановяването на дипломатическите отношения между България и Литва. Това стана ясно по време на срещата на председателя на Народното събрание Цецка Цачева с нейната колежка Ирене Дегутиене, председател на парламента на Република Литва.

Председателят на българския парламент е във Вилнюс за участие в парламентарното измерение на Срещата на високо равнище на Общността на демокрациите. Тя е поканена да направи презентация по основната тема на форума: “По пътя на демокрацията: източно-европейският опит и текущо развитие”. Цецка Цачева покани председателката на литовския парламент да посети България и заедно да открият мемориалната плоча в Плевен. По време на Руско-турската освободителна война у нас са загинали близо 4 000 литовци. Откриването на мемориалната плоча ще бъде още през месец септември тази година.

Издаване на книгата „България – Литва. Уверено по пътя на сътрудничеството (1991 – 2011)“, дело на българския журналист Петко Мангачев, честване във Варна на 160 години от рождението на големия приятел на България д-р Йонас Басанавичус, живял и работил дълги години у нас (1880 – 1905), са сред инициативите, с които двете приятелски страни ще отбележат годишнината от възстановяване на дипломатическите си отношения.

България и Литва са силно заинтересовани от разширяване на двустранното сътрудничество, от задълбочаване на парламентарните връзки, от осъществяване на академичен и младежки обмен. Това констатираха в разговора Цецка Цачева и председателката на литовския парламент Ирене Дегутиене. Общите интереси на двете държави в рамките на Европейския съюз също бяха тема на разговора. Председателките на двата парламента отделиха специално място в разговора на търговско-икономическото сътрудничество между двете страни. Въпреки че Литва е сред най-активните партньори на България от Балтийските страни, имаме желание за по-нататъшно развитие на търговско-икономическите отношения, подчерта председателят на Народното събрание Цецка Цачева.

Изразено бе мнението, че след постепенното преодоляване на последствията от икономическата и финансовата криза, интересът на литовските инвеститори към България отново ще се засили.

## Предстоящи събития

06/07/2011

09:00 [Пленарно заседание](#)

06/07/2011

14:00 [Заседание на Комисия по икономическата политика, енергетика и туризъм](#)

06/07/2011

14:15 [Заседание на Комисия по европейските въпроси и контрол на европейските фондове](#)

06/07/2011

14:30 [Заседание на Комисия по труда и социалната политика](#)

06/07/2011

14:30 [Заседание на Комисия по вътрешна сигурност и обществен ред](#)

06/07/2011

15:00 [Заседание на Комисия по образованието, науката и въпросите на децата, младежта и спорта](#)

06/07/2011

15:00 [Заседание на Комисия по земеделието и горите](#)

06/07/2011

16:00 [Заседание на Комисия по правни въпроси](#)

07/07/2011

09:00 [Пленарно заседание](#)

07/07/2011

10:00 [Среща на заместник-председателя на Народното събрание Георги Пирински с делегация на Групата за приятелство с България в Държавното събрание на Република Унгария, водена от председателя на групата Тамаш Шош](#)

07/07/2011

11:00 [Среща на Групата за приятелство България - Унгария с делегация на Групата за приятелство с България в Държавното събрание на Република Унгария, водена от председателя на групата Тамаш Шош](#)

07/07/2011

14:30 [Заседание на Комисия по правата на човека, вероизповеданията, жалбите и петициите на гражданите](#)

07/07/2011

15:00 [Заседание на Комисия по здравеопазването](#)

08/07/2011

09:00 [Пленарно заседание](#)

08/07/2011

11:00 [Парламентарен контрол](#)

## Годишна работна програма

### [Годишна работна програма по въпросите на ЕС \(2011 г.\)](#)

На заседание, проведено на 08 юни 2011 г., [Комисията по бюджет и финанси](#) разгледа по т.7 от Годишната работна програма на Народното събрание по въпроси на Европейския съюз (2010 г.) – Предложение за Директива на Съвета за изменение на Директива 2003/96/ЕО относно реструктурирането на правната рамка на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията (COM (2011)169), № 102-00-31, внесена на 01 юни 2011 г.

Предложението за директива съответства на принципа на субсидиарност, но разпоредбите, свързани с въвеждането на предложените минимални данъчни ставки пораждаат съмнения за нарушаване на този принцип. По отношение на принципа на пропорционалност предложението за директива принципно не надхвърля необходимото за постигането на очертаните цели, но следва да се изготви допълнителна оценка за създадената административна и финансова тежест.

Предвид гореизложеното Комисията по бюджет и финанси подкрепя предложението за разширяване обхвата на директивата и включването в данъците върху енергийните продукти на компонент, свързан с емисиите на CO2 и не подкрепя измененията, свързани с въвеждане на предложените минимални данъчни ставки, както и предложението за актуализацията им на всеки три години, съобразно промените в хармонизирания индекс на потребителските цени.

На 10 юни 2011 г. [Комисията по европейските въпроси и контрол на европейските фондове](#) (КЕВКЕФ) разгледа по т.7 от Годишната работна програма на Народното събрание по въпроси на Европейския съюз (2010 г.) – Предложение за Директива на Съвета за изменение на Директива 2003/96/ЕО относно реструктурирането на правната рамка на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията (COM (2011)169), № 102-00-31, внесена на 01 юни 2011 г.

КЕВКЕФ изрази следното **мотивирано становище**, което да бъде изпратено до европейските институции:

1. При разглеждането на актуални теми от европейския дневен ред, свързани с новото икономическо управление на ЕС и Единния вътрешен пазар, както и координираните действия за преодоляване на последиците от световната икономическа и финансова криза, КЕВКЕФ нееднократно е изразявала своята позиция към провеждането на обща данъчна политика на ниво ЕС: трябва да се подхожда внимателно, така че потенциалните промени да не се отразят негативно върху предвидимостта, стабилността и конкурентоспособността на бизнес средата;

2. КЕВКЕФ счита, че предложените изменения ще установят ясна правна рамка в ЕС чрез разширяването на обхвата на директива 2003/96/ЕО и включването в данъците върху енергийните продукти на компонент, свързан с емисиите на въглероден диоксид;

3. КЕВКЕФ намира за необходимо да се отбележи, че България е сред държавите-членки, които ще се възползват от удължен преходен период до 2020 г., през който те няма да облагат въз основа на CO2 елемент (за останалите държави-членки срокът започва да тече през януари 2013 г.);

4. КЕВКЕФ счита, че в така предложените изменения на Директивата има сериозни предпоставки за увеличаване на риска от „Европа на две скорости“ и още по-голяма „ножица“ между развити и нови страни-членки. (Въпреки преходния период до 2020);

5. КЕВКЕФ счита, че Предложението за Директива представлява предизвикателство пред конкурентоспособността на европейската икономика спрямо останалите такива на световната сцена;

6. Разглеждайки предложението за Директива **по субсидиарност и пропорционалност**, КЕВКЕФ изразява следната позиция:

По отношение на принципа на субсидиарност: Въпреки че някои разпоредби от предложението за Директива съответстват на принципа на субсидиарност, то разпоредбите, свързани с въвеждането на предложените минимални данъчни ставки нарушават цитирания принцип. Сред потенциалните негативни ефекти върху българската икономика КЕВКЕФ отбелязва следните:

- 1) загуба на конкурентоспособност на българския бизнес, поради високата му енергоемкост и зависимост от традиционните енергийни продукти;
- 2) потенциален проинфлационен натиск и покачване на индекса на потребителски цени (Consumer Price Index) по линия на повишените цени за крайния потребител;
- 3) въвеждането на минимални ставки може да се разглежда и като предизвикателство за националната фискална политика на Република България.

По отношение на **принципа на пропорционалност**: Предложението за Директива принципно не надхвърля необходимото за постигането на очертаните цели, но следва да се изготви допълнителна оценка за създадената административна и финансова тежест. Освен това:

1. Оценката на въздействие, предложена от Европейската комисия не е достатъчно изчерпателна и не предлага достатъчна обосновка за всички потенциални изменения;
2. Съществува риск от увеличаване на преразпределителната роля на държавата по линия на бюджета, което е в разрез със стратегическите приоритети на страната ни;
3. Българският бизнес е вероятно да не разполага с ресурсите и капацитета да догони в енергийната ефективност старите държави-членки в средносрочен план.

## **Законопроекти свързани с правото на ЕС**

На 22.06.2011 г. [Комисията по правни въпроси](#) прие на второ четене законопроект за изменение и допълнение на Закона за признаване, изпълнение и изпращане на решения за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции, № 102-01-28, внесен Министерски съвет на 10.05.2011. г. Законопроектът е съобразен с изискванията на Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 година за изменение на рамкови решения 2002/584/ПВР, 2005/214/ПВР, 2006/783/ПВР,

2008/909/ПВР и 2008/947/ПВР, с което се укрепват процесуалните права на лицата и се насърчава прилагането на принципа за взаимно признаване на решения, постановени в отсъствието на заинтересованото лице по време на съдебния процес.

На 22.06.2011 г. [Комисията по европейските въпроси и контрол на европейските фондове](#) прие на първо четене законопроект за изменение и допълнение на Валутния закон, № 102-01-41, внесен Министерския съвет на 13.06.2011 г. Законопроектът цели да съобрази действащото законодателство в областта на валутния контрол с изискванията на европейското право по отношение на свободата на движение на капитали и стоки, като същевременно се предотврати пренасянето на парични средства, благородни метали и скъпоценни камъни, свързани с незаконна дейност.

На 23.06.2011 г. [Комисията по правни въпроси](#) прие на второ четене законопроект за изменение и допълнение на Закона за екстрадицията и Европейската заповед за арест, № 102-01-30, внесен Министерски съвет на 18.05.2011 г. Законопроектът е съобразен с изискванията на Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 година за изменение на рамкови решения 2002/584/ПВР, 2005/214/ПВР, 2006/783/ПВР, 2008/909/ПВР и 2008/947/ПВР, с което се укрепват процесуалните права на лицата и се насърчава прилагането на принципа за взаимно признаване на решения, постановени в отсъствието на заинтересованото лице по време на съдебния процес. С рамковото решение се установяват общи правила за признаване и изпълнение в една държава-членка (изпълняващата държава-членка) на задочно постановени съдебни решения в друга държава-членка (издаващата държава-членка).

На 23.06.2011 г. Народното събрание прие на първо четене на законопроекта за изменение и допълнение на Закона за електронните съобщения, № 102-01-36, внесен от Министерския съвет на 7.6.2011 г. Целта на законопроекта е да се въведат изискванията на следните директиви:

1. Директива 2009/136/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 година за изменение на Директива 2002/22/ЕО относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги, Директива 2002/58/ЕО относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации и Регламент (ЕО) № 2006/2004 за сътрудничество между националните органи, отговорни за прилагане на законодателството за защита на потребителите;

2. Директива 2009/140/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 година за изменение на директиви 2002/21/ЕО относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги, 2002/19/ЕО относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях и 2002/20/ЕО относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги.

На 29.06.2011 г. [Комисията по европейските въпроси и контрол на европейските фондове](#) разгледа на първо четене законопроект за изменение и допълнение на Валутния закон, № 102-01-41, внесен Министерския съвет на 13.06.2011 г. Законопроектът цели да съобрази действащото законодателство в областта на валутния контрол с изискванията на европейското право по отношение на свободата на движение на капитали и стоки, като същевременно се предотврати пренасянето на парични средства, благородни метали и скъпоценни камъни, свързани с незаконна дейност. Законопроектът бе приет на първо четене и от Комисията по бюджет и финанси на 30.06.2011 г.



## Новини от България свързани с ЕС

### България е втора по ръст на безработицата в ЕС

Безработицата в еврозоната през май тази година е възлизала на 9.9% и остава непроменена спрямо април. През май миналата година тя е била 10.2%. Безработицата в целия ЕС през май е била 9.2%, а през миналата година 9.7%, съобщава Евростат.

Най-ниска безработица е отчетена в Нидерландия (4.2%), Австрия (4.3%) и Люксембург(4.5%), а най-висока в Испания (20.9%), Литва (16.3%) и Латвия (16.2%)

В сравнение с миналата година, безработицата е намаляла в 19 страни-членки и се е увеличила в 8. най-голям спад има в Естония (от 18.8% та 13.8%) и Латвия (от 19.9 на 16.2%). България е втора по ръст на безработицата - от 10.2% тя се е увеличила на 11.2%. Първа е Гърция - от 11.0% на 15.0%.

Източник: [europa.bg](http://europa.bg)

## Новини от европейските институции

### Събития от изминалата седмица в европейските институции

#### Седмицата в Европейския парламент



#### Какво се готви в Парламента : Ден на храните

Своеобразен Ден на храната бе организиран в Парламента на 21 юни 2011 г. Комисията по земеделие гласува доклад за качеството на храните. Евродепутатите обсъждаха предстоящия вот по етикетирането на храните и използването на Генно модифицираните организми (ГМО). По време на пресконференцията по теми, свързани с безопасността на храните, за първи път бяха използвани и въпроси на читатели във Facebook и Twitter. В същото време в ЕП бяха представени различни продукти, типични за дадени региони в ЕС.

Вот в Комисията по земеделие

Депутатите подчертават в доклада, посветен на качеството на земеделските продукти, че регистрацията на етикетите за качество трябва да бъде по-лесна, за да може производителите от ЕС да се конкурират с трети страни. Времето за регистрация на етикетите трябва да се намали от 12 на 6 месеца. предвидено е още групи производителите на храни "ще бъдат в състояние по-добре да защитават и насърчават

техните продукти". Докладът е насрочен за гласуване в пленарната зала през септември 2011 г.

Етикети на храните: въпроси към евродепутатите от Facebook и Twitter

Евродепутати отговаряха на въпроси на читатели от социалните мрежи, предимно свързани с безопасността на храните и етикетирването на стоките.

На въпрос на читателката ни Аня за това как би трябвало да изглеждат идеалните етикети Carl Schlyter (Партия на Зелените, Швеция) каза, че това е непостижимо и че идеалният етикет е различен за всеки потребител. Според него идеалният етикет трябва да помогне на потребителите да направят информиран избор.

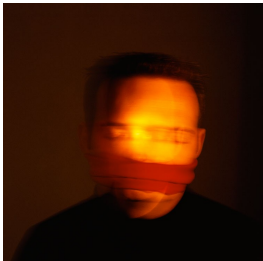
Gerben-Jan Gerbrandy [АЛДЕ, Нидерландия] смята, че етикетите трябва да предоставят ясна информация по отношение на здравето на хората, като съдържание на мазнини, сол и др.

Struan Stevenson [ЕКР, Великобритания] каза, че някои депутати настояват за прекалено много информация върху етикетите, според него те трябва да са ясни и недвусмислени.

На въпрос от Изабела за това как хората да се научат да четат етикетите Glenis Willmott [С & Д, Великобритания] подчерта, че образованието трябва да започне от ранна възраст в училище. Renate Sommer [ЕНП, Германия] се съгласи и добави, че не трябва да забравяме за възрастните потребители, които също трябва да бъдат обучени как да четат етикетите.

На въпрос за заплахи за безопасността на хранителни продукти от трети страни Schlyter припомни, че ЕС има система за ранно предупреждение. "Когато една страна открие нещо опасно във вносните храни, трябва да информира другите".

Sommer заяви, че третите страни трябва да отговарят на изискванията на ЕС, когато искат да продават хранителните си продукти в ЕС.



## **26 юни : Международен ден за подкрепа на жертвите на изтезания**

Продължително лишаване от сън, излагане на силен шум и екстремни температури или заливане с вода, докато човекът има чувството че се дави: звучи като в Средновековието, но, за съжаление, подобни практики за изтезания се използват и днес. По повод Международния ден в подкрепа на жертвите на изтезания, депутати и представители на гражданското общество бяха категорични, че всякакъв вид изтезания трябва да бъдат изкоренени. Вижте още за дискусиата на 15 юни 2011г. в Подкомисията по човешки права.

На 26 юни 1987 година влезе в сила Конвенцията на ООН против изтезанията, повод за отбелязване на Международния ден за подкрепа на жертвите на изтезания. 174 държави са ратифицирали досега документа.

Предотвратяването и изкореняването на изтезанията е основна цел на политиката на ЕС.

По думите на евродепутатката Heidi Hautala (Финландия, Партия на Зелените): "Основният начин за премахване на изтезанията остава безрезервната ратификация на Конвенцията на ООН против изтезанията и факултативния протокол към нея."

Повече прозрачност и граждански контрол на органите, действащи срещу тероризма.

По време на дискусиата бе повдигнат и въпросът за опасенията за нарушаване на правата на човека при събиране на разузнавателна информация в контекста на борбата с тероризма.

Hina Jilani, бивш специален докладчик на ООН относно защитниците на правата на човека посочи, че техниките на разпити при непризнатите задържания често получават интересни наименования, като например подсилени техники за разпит, но на практика те не са нищо по-различно от изтезания.

По нейните думи липсата на мерки за ефективен контрол върху дейността на хора от разузнавателните служби в борбата с тероризма е довела до големи нарушения, включително и изтезания. " ...Мисля, че е много важно мерките за борба с тероризма да получат повече прозрачност."

Eric Sottas, генерален секретар на Световната организация против изтезанията, се сприя на още един аспект: "Друг проблем е екстрадицията на лица в страни, където има основания да се смята, че те могат да бъдат обект на изтезания....Ако има тежки и повтарящи се нарушения на човешките права това означава, че не можем да екстрадираме в тези страни..."



### **Почивка в друга страна от ЕС? Не забравяйте общоевропейския номер 112!**

Идва периодът на лятната отпуска. Ако сте избрали друга държава членка на ЕС за своята почивка, не забравяйте номерата за спешни повиквания 112, валиден за целия ЕС. Дано да нямате нужда от него, но в извънредна ситуация - знаете къде да се обадите!

Европейският номер за спешни повиквания 112 може да бъде набиран от всяка точка в 27-те страни на ЕС. Той не замества националните номера за спешни повиквания, а действа паралелно с тях. Ако сте в чужбина и искате да се обадите на полицията, бърза помощ или да сигнализирате за пътно-транспортно произшествие, не е необходимо да знаете местните номера за спешни повиквания, номерът 112 Ви е достатъчен.

На, 4 юли 2011г., Европейският Парламент ще обсъди доклад относно универсалния номер 112, изготвен от гръцката евродепутатка Sylvana Rapti (Гърция, С & Д). В него се прави оценка на настоящата ситуация и се разглеждат някои предизвикателства, свързани с финансирането, достъпа за хора с увреждания и с управление на обажданията (срок за реакция, обаждания на чужди езици, местоположение на повикващия).

В доклада се подчертава, че услугата 112 може да бъде животоспасяваща и се изразява съжаление, че тя не е постигнала пълен потенциал. В доклада се препоръчва използването на преводачески услуги, които могат да помогнат на хората, които не говорят езика на страната, в която те използват службите за спешна помощ и се подчертава необходимостта да се гарантира достъп до номера на хора с различни видове увреждания и на уязвимите групи от населението.

Sylvana Rapti счита, че е необходимо да се окаже на номер 112 подкрепата, която заслужава, с цел максимална полза за живота на гражданите, в противен случай би се стигнало до лишаването му от ползата, която носи.



## Дебат по резултатите от срещата на върха на ЕС на 23/24 юни 2011 г.

Икономически въпроси, кризата в Гърция и в други задължнели страни, както и предложението за възстановяване на граничния контрол в рамките на Шенген: това бяха основните теми от срещата на лидерите на политическите партии в ЕП с председателя на Европейския Съвет Херман ван Ромпуй и с председателя на ЕК Жозе Мануел Барозу. Те представиха в Парламента резултатите от последната срещата на върха на ЕС.

Сред обсъдените теми бяха още "арабската пролет" и присъединяването на Хърватия към ЕС. Срещата бе отворена за всички евродепутати.

Откривайки срещата председателят на ЕП Йежи Бузек определи еврото и Шенген като крайъгълни камъни за ЕС, които трябва да бъдат защитени.

Икономически въпроси и темата за Гърция

Председателят на ЕС Херман ван Ромпуй представи заключенията от срещата на върха по икономическото управление, Гърция и реформата на правилата за Шенгенската зона. Той разказа за дългите дискусии по правилата за бюджетен контрол, като призова евродепутатите да ги одобрят без да се стремят към перфектно споразумение. Той призова и гръцкия парламент да одобри програмата на МВФ / ЕС за икономически реформи, на която се базира споразумението за финансиране на гръцкия дълг.

Председателят на Комисията Жозе Мануел Барозу заяви, че ЕС се нуждае от повече възможности за структурните програми за насърчаване на растежа, въпреки че Гърция е тази, която трябва да прокара реформите.

"Еврото не е умряло", заяви лидерът на ЕНП Joseph Daul (Франция). Имаме нужда от повече Европа .... се радвам да видя, че ЕС на 27-те отново потвърди един основен принцип, че нашите икономики трябва да бъдат конкурентоспособни и .....конкурентоспособността е в основата на нашия социален модел".

Лидерът на Социалистите и Демократите в ЕП Martin Schulz (Германия) постави въпроса за "господство на няколко рейтингови агенции в Ню Йорк" върху взимането на решения по отношение на кризата в ЕС, обяснявайки как драконовските мерки, наложени на Гърция, са причинени от същите тези рейтингови агенции. Той също така постави под въпрос единодушното решение на Съвета относно икономическото управление и по-специално налагането на полу-автоматични санкции срещу страни, които нарушават правилата за фискална политика.

Според лидерката на Зелените Rebecca Harms (Германия) е необходимо преформулиране на рамковите условия, за да се търси пакет от мерки, които да позволят на икономиката на страната да се съживи.

От името на ЕОЛ / СЗЛ Lothar Bisky (Германия) коментира, че не вижда особен успех по отношение на основните цели на Европа 2020 като заетостта, научните изследвания и борбата с бедността.

Британският евродепутат Nigel Farage (ЕКР) предупреди: Не е невъзможно арабската пролет да се превърне в Средиземноморско лято на недоволството, тъй като хората се борят да си върнат демократичните права.

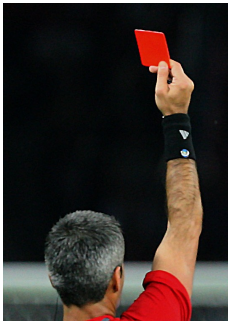
Шенген

ЕП никога няма да одобри предложените промени относно Шенген, категоричен бе лидерът на АЛДЕ Guy Verhofstadt, според когото те не биха спасили, а убили Шенген.

Според него в рамките на ЕС трябва да се сподели тежестта в случай на масов поток на имигранти, подобно на кризата в Косово.

Британският евродепутат от групата на ЕКР Timothy Kirkhope заяви: "съществуващото законодателство трябва да се прилага по-ефективно и съществуващите агенции трябва да работят по-ефикасно". Предизвикателствата с движението на хора,

пред които сме изправени, са наистина сериозни....Когато е необходимо трябва да се упражнява граничен контрол."



### Не на корупцията в спорта: писмена декларация на евродепутати

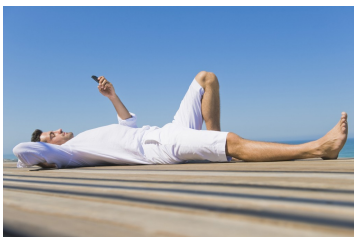
Корупцията в спорта е сериозен проблем, който трябва да бъде решен на европейско ниво, подчертават евродепутати в писмена декларация, подписана от 399 членове на Парламента. "Уреждането на мачове и нелегалните залагания убиват духа на спорта", категоричен е Tadeusz Zwiefka (Полша, ЕНП), един от авторите на писмената декларация. Проблемът е не само в нарушаването на принципа за честна игра, но и във връзките с организираната престъпност.

В декларацията евродепутатите настояват за широкомащабно проучване на случаите на корупция в европейския спорт, което се фокусира особено върху връзките между организираната престъпност и нелегалните залагания, спортни агенти, съдии, служители на клубове и спортисти.

В документа се призовава Комисията да регулира онлайн залаганията чрез лицензирани оператори, специални мерки за борба с уреждането на мачове и осигуряването на справедливо завръщане към масовия спорт.

Според един от авторите на декларацията Tadeusz Zwiefka (Полша, ЕНП) този въпрос трябва да бъде решен на европейско ниво, защото проблемът съществува не само в една или две държави-членки. "В моята страна имахме големи проблеми с корупцията във футбола. Сега, с влизането в сила на Договора от Лисабон, можем да направим нещо повече срещу нея." Договорът от Лисабон включи спорта в компетенциите на ЕС.

През ноември 2011г. в пленарната зала евродепутатите ще разгледат доклад относно европейското измерение на спорта. Сред акцентите в него ще бъдат борбата срещу употребата на допинг, расизма, измамите, уреждането на мачове, както и въпроси като доброволческата дейност в спорта, закрилата на непълнолетни и защита на околната среда.



### Отново падат цените за разговори в роуминг от 1 юли

От 1 юли 2011 г. цените на разговорите по мобилен телефон в роуминг от други европейски държави ще намалееят отново. Европейският Съюз предлага дори тарифните различия между разговор от чужбина и разговор в собствената държава да изчезнат напълно до 2015 година. Вижте подробности!

От 1 юли 2011 г. тарифите за разговор в роуминг в рамките на ЕС ще бъдат съответно 0,35 евро на минута за обаждане и 0,11 евро на минута за прието обаждане (цените са без ДДС). Това са максималните цени, операторите могат да предложат, разбира се, по-ниски цени.

Цените за качване или сваляне на данни от Интернет не трябва да надхвърлят 0,5 евро на мегабайт. Цените за текстови съобщения остават същите - максимум 0,11 евро за SMS.

От миналата година има максимален лимит от 50 евро на месец за сърфиране в интернет в чужбина (потребителите могат да изберат по-нисък или по-висок лимит), за да се избегнат прекомерно високите такси; операторите трябва да изпратят на клиентите предупреждение, след като те достигнат 80% от определения лимит.

Спадът на цените на телефонните разговори в роуминг бе подкрепено с огромно мнозинство в Парламента през 2009 година. Настоящите разпоредбите за роуминга са в сила до юни 2012 година. Предстои Комисията да направи своите предложения за периода след това.

През 2010 година ЕК обяви, че целта ѝ е до 2015 година разликите между цените на вътрешните разговори и разговорите в роуминг напълно да изчезнат.



### **Правата на хората с хомосексуална ориентация - изслушване в ЕП**

Подкомисията по правата на човека на Европейския Парламент организира изслушване относно правата на хората с хомосексуална, бисексуална и транс сексуална ориентация на 30 юни 2011г. Целта на дискусиата беше да повиши осведомеността и да привлече вниманието към проблемите и дискриминацията на хората с подобна ориентация.

Дискриминацията срещу хората с нетрадиционна сексуална ориентация все още е често срещано явление в много части на света. Според Международната асоциация на лесбийките и гейовете нито една от страните в Европа не може да претендира, че осигурява пълно равенство за тези хора.

В пет държави в света (Иран, Мавритания, Саудитска Арабия, Судан и Йемен) е предвидено смъртно наказание за лесбийките и гейовете. Това припомни по време на дискусиата Ulrike Lunacek (Партия на Зелените, Австрия) и добави: "В 76 държави хомосексуалността е криминално престъпление.....Все още е необходима много смелост, за да дадем на всички свободата да обичат този, когото са избрали....без страх и с равни права с останалите".

Michael Cashman (Великобритания, Социалисти и Демократи) призова ЕС да прекрати връзки с тези държави, които не спазват човешките права.

По повод международния ден срещу хомофобията на 17 май 2011 г. председателят на ЕП Йежи Бузек посочи, че Европейският парламент одобри редица резолюции, осъждащи дискриминацията и има волята да "се гарантира, че бъдещите поколения европейци ще растат в култура на откритост, недискриминация и толерантност".

**Източник: страницата на Европейския парламент**



### Доналд Туск: поляците вярват в европейския проект

На въпроса кой според тях е най-подготвен да преодолее сегашната криза, поляците сочат европейските институции.

Постиженията на Полша са живо доказателство за успеха на европейския идеал, казва Доналд Туск, министър-председател на Полша, в специално интервю за нашия уебсайт, в което подчертава, че сега неговата страна би искала да сподели своя опит и идеи с останалата част на Европа. Полша изпълнява председателството на Съвета на Европейския съюз през втората половина на 2011 г.

Г-н министър-председател, в програмата на първото полско председателство на Съвета на ЕС се подчертава, че основната задача е Европейският съюз да поеме курс към икономически растеж. Как може да се постигне това, като се имат предвид увеличаващите се предизвикателства и трудности, пред които е изправен Съюзът?

Сегашната криза е най-сериозното до момента предизвикателство пред по-нататъшния растеж в Европа. ЕС вече доказва, че знае как да се справи с икономическия спад. Опитът с прекомерния публичен дълг и ниско ниво на икономическа конкурентоспособност на Европа ни научи на някои уроци. Предприехме първите мерки за коригиране на предишни грешки: въведохме пакта „Евро плюс“ и взехме решение за създаването на инструменти като Европейския механизъм за стабилност. Тези важни реформи обаче са само първата стъпка. Макар и крайно необходими, те не са достатъчни.

Трябва да продължим нататък и да започнем съвместно обсъждане, посветено на основите на европейския икономически растеж през следващите десетилетия.

Имаме конкретни идеи по въпроса. Убедени сме, че по-нататъшната интеграция на европейския вътрешен пазар е един от начините за насърчаване на устойчив икономически растеж през следващите няколко десетилетия. Макар все още да не членува в еврозоната, Полша вече даде добър пример като една от първите страни в Европа, в чиято конституция се посочва, че публичният дълг не може да надхвърля 60% от БВП. Освен това бяхме сред първите държави, приели закон за забрана на прекомерното увеличение на бюджетния дефицит. Днес се гордеем и с една от най-динамичните икономики в Европа — през първото тримесечие на 2011 г. нашият БВП се увеличи с цели 4,4%, което бе един от най-добрите резултати в целия ЕС.

Какви доводи можете да приведете в подкрепа на идеята за насърчаване на икономическия растеж чрез по-нататъшното развитие на вътрешния пазар и използване на бюджета на ЕС за създаване на по-конкурентоспособна Европа?

Въпреки че функционира от 20 години, вътрешният пазар все още има огромен неизползван потенциал. Смятаме, че премахването на все още съществуващите пречки (например в пазара на електронна търговия) може да ускори растежа на БВП на ЕС с цели два процентни пункта на година. Едва когато вътрешният пазар стане наистина единен пазар, европейските компании ще могат да извлекат максимални ползи от възможностите, които дава достъпът до половин милиард потребители.

Трябва да разсеем всякакви страхове от по-задълбочена икономическа интеграция, тъй като тази интеграция е единственият ни шанс да си осигурим траен изход от кризата и да пропъдим призрака на завръщането ѝ. Нека говорим направо: успехът на германските или нидерландските икономики в износа не би бил възможен без огромен европейски пазар. Като единствената държава от ЕС, която не потъна в рецесия, Полша не би имала такъв късмет, ако не беше пазарът на Европейския съюз. Този вътрешен пазар е нашето най-голямо предимство в конкуренцията и от неговата сила зависи позицията на Европа в глобално отношение. Веднъж Жак Делор заяви, че е „трудно да

заобичаш общия пазар". Е, понастоящем не ни остава друго, освен да развием този пазар и да го заобичаме от сърце.

По време на нашето председателство ще поставим началото на дискусии относно новите многогодишни финансови рамки въз основа на направените от Европейската комисия предложения. Като всяко председателство Полша ще действа като безпристрастен модератор в тези дискусии и ще търси компромиси и решения в полза на всички европейски партньори. Това обаче не означава, че Полша няма своите собствени виждания в тези дискусии. Бюджетната ни философия може да се обобщи в едно изречение: „Целта на бюджета е да се инвестира в Европа“. Бюджетът на ЕС трябва да стане основният инструмент за прилагането на стратегията „Европа 2020“.

Какво бихте казал за другия приоритет — Сигурна Европа — подобряване на сигурността по отношение на отбраната, енергетиката и храните?

Днес е очевидно, че сътрудничеството между ЕС и НАТО се нуждае от укрепване както на политическо, така и на оперативно равнище. При съгласие от страна на всички държави-членки ще започнем политическа дискусия по този въпрос в сътрудничество с върховния представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност.

Сформиращата се в момента полско-френско-германска бойна група „Ваймар“ може да се превърне в учебнически пример за бойните групи на Съюза, предоставяйки на ЕС реален инструмент за провеждане на военни операции (напр. дейности по стабилизиране).

Във връзка с енергийната политика полското председателство желае да постави начало на политически дебат относно външния аспект на нашата стратегия в тази област. Убедени сме, че позицията на Съюза по отношение на големите производители, на потребителите и транзитните държави би могла да бъде много по-силна, ако говорим с един общ глас. Възнамеряваме да контактуваме с всички държави-членки и институции на ЕС, за да се определят инструментите, необходими за начертаването на такава външна енергийна политика.

Третият елемент в нашето определение за „сигурна Европа“ е сигурността на хранителните доставки. Добре помним събитията от последните седмици, когато цяла Европа с основание беше обзета от страх заради възможното заразяване на зеленчуци с бактерията *E. Coli*. Ясно е, че Съюзът трябва да предприеме допълнителни стъпки за повишаване на безопасността на храните. Нашето предложение обаче е по-амбициозно.

Европа трябва да е в състояние да развива производствения си капацитет, за да е в крак с прогнозирания ръст на населението в световен мащаб. В периода на полското председателство обсъжданията относно бъдещето на общата селскостопанска политика (ОСП) ще навлязат в решителен етап (въпреки че няма да приключат). Желанието ни е реформираната обща селскостопанска политика да използва ефективно финансовите средства на ЕС, да е ориентирана към пазара, да държи сметка за общото благо и в частност — да пази околната среда.

Полското председателство възнамерява да активизира сътрудничеството между ЕС и южните държави, като същевременно ще се стреми Европа да не губи от поглед източните си съседи. Какви са очакванията ви за срещата на високо равнище във Варшава с източните партньори в края на септември?

Ще се радваме на срещата на високо равнище в рамките на източното партньорство да бъдат приети ключови политически решения за принципите на сътрудничество с нашите източни съседи. Срещата на високо равнище, на която ще присъстват десетки държавни и правителствени ръководители, трябва да вдъхне нов живот на проекта. Източното партньорство е вече успех — доказателство за това са отношенията ни с Украйна и Молдова. Украйна трябва скоро да финализира преговорите за споразумение за асоцииране и засилено икономическо сътрудничество.

Но не трябва да спираме дотук. Източното партньорство трябва да е инструмент и за политиката на Съюза по отношение на Беларус. Властите в Беларус отхвърлиха предложението на Европа и продължават да прилагат политика на смазване на



демократичната опозиция. Европа не може да толерира нарушения на основните човешки права, но същевременно трябва да направи всичко възможно обикновените граждани на Беларус да не станат жертва на евентуално затягане на санкциите срещу режима на Лукашенко. Ето защо трябва да преформулираме източното партньорство, така че то да се фокусира в по-голяма степен върху принципа „повече за повече“ и „по-малко за по-малко“. Нашите съседи трябва да видят, че ако поемат по пътя на демократичните и пазарните промени, ще бъдат възнаградени. Поemanето в другата посока ще има сериозни последици.

Поляците са сред най-големите привърженици на ЕС. Някои експерти очакват полското председателство да внесе известен ентузиазъм по въпросите на Европейския съюз. Възможно ли е да са прави?

Поляците са еврофили и вярват в европейския проект. Просто трябва да отворят очи и да видят, че той работи. От години проучванията на общественото мнение потвърждават, че поляците са сред най-твърдите поддръжници на европейските институции и на по-тясната европейска интеграция. На въпроса кой според тях е най-подготвен да преодолее сегашната криза, поляците сочат без колебание европейските институции. Постиженията на нашата страна (с население 38 милиона души) са живо доказателство за успеха на европейския идеал. Искаме да споделим своя опит и идеи с останалата част на Европа.

Как ще работи полското председателство с бъдещите председателства на Дания и Кипър?

Имаме отлично сътрудничество. Полша, Дания и Кипър изготвиха 18-месечната работна програма на председателството, която обхваща тези три поредни председателства. Документът е солиден: той отразява не само предизвикателствата пред Съюза, но и собствените ни нови идеи, които искаме да представим пред всички партньори от ЕС. Надяваме се, че съвместната ни програма ще се превърне в солидна основа за планирането на дейността на Съвета на Европейския съюз.

[Уебсайт на полското председателство](#) (pl, en, fr, de)



### **Покана към обществеността за разискване на управлението на рибарството в ЕС**

Европейските граждани, дружества и други заинтересовани лица са поканени да споделят своите становища и коментари във връзка с плана на Комисията за подобряване на настоящата система за предоставяне за 2012 г. на риболовни квоти и „общ допустим улов“ — инструментите, предназначени за управление на рибните запаси и същевременно за осигуряване на прехраната на рибарите.

Основната цел на този план за 2012 г. е да се ускори поетапното прекратяване на прекомерния улов в европейски води. Прекомерният улов се дължи на твърде големи флотове за риболов на прекалено малки рибни запаси.

Настоящата система за управление на рибарството спомогна за намаляване на размера на прекомерния улов на запаси в Атлантическия океан от 94 % на 63 %, но проблемът остава нерешен в Средиземно море, където 82 % от известните запаси са все още предмет на прекомерен улов. Прекомерният улов вреди не само на рибните видове, но също така и на риболовните дружества, тъй като това означава твърде чести и напразни разходи на скъпоструващо гориво и усилия.

Ето защо се предлага да се опростят използваните методи за обвързване на предоставянето на квоти с научната консултация по този въпрос, а допустимият улов да бъде намаляван с 25 % при липса на научна консултация относно даден запас.

Освен това намерението е да се приспособят настоящите многогодишни планове за управление на рибните запаси по такъв начин, че да бъдат ориентирани по-скоро към управление на рибните запаси като цяло, а не към възстановяване на изчерпани рибни запаси, каквото беше първоначалното им предназначение.

Предлага се също Съветът да взема годишните си решения относно основното предоставяне на квоти за отделни държави-членки и общ допустим улов в европейски и международни води на два пъти, вместо наведнъж — така въпросът ще бъде разгледан и уточнен по-детайлно.

Гражданите и организациите могат да изпращат своите становища и предложения онлайн (връзката към съответната интернет страница е посочена по-долу) или по друг начин до 20 юли 2011 г. Държавите-членки на ЕС вече изразиха становищата си относно този документ на заседанието на Съвета от 28 юни 2011 г. в Люксембург.

Допитването е част от по-мощни действия за започване на реформа на настоящата обща политика в областта на рибарството. Първото предложение във връзка с реформата на общата политика в областта на рибарството предстои да бъде представено на Съвета на следващото заседание на Съвета по рибарство.



### **Предаване на длъжността генерален секретар**

На 26 юни 2011 г. Уве Корсепиус пое от Пиер дьо Боасьо длъжността генерален секретар на Съвета на Европейския съюз. Той е новият ръководител на генералния секретариат на Съвета, който подпомага работата както на Европейския съвет (държавни глави и правителствени ръководители), така и на Съвета (министри).

Г-н Корсепиус беше съветник по европейската политика на германския канцлер Ангела Меркел от 2006 г. до февруари 2011 г. и впоследствие беше съветник по икономическата и финансовата политика на канцлера.

Г-н Дьо Боасьо беше генерален секретар от 1 декември 2009 г., след като бе заемал длъжността заместник генерален-секретар от октомври 1999 г. до 30 ноември 2009 г.

Генералният секретар се назначава с решение на Съвета.

Длъжността генерален секретар е бил заемана досега от шестима души: Кристиан Калмс, Никола Омел, Нилс Ерсбьол, Юрген Трумпф, Хавиер Солана и Пиер дьо Боасьо.

**Още една крачка напред към създаването на единен патент**



Идеята за единен патент е на път да се осъществи, след като на 27 юни 2011 г. Съветът по конкурентоспособност постигна съгласие по две предложения относно създаването на единен патент за целия ЕС и езиковия му режим.

„Единната патентна защита значително ще намали разходите и бюрокрацията за дружествата и физическите лица и ще осигури стимул за иновациите в Европа“, заяви Zoltàn Cséfalvay, министър на стратегическите въпроси на Унгария, който председателства заседанието. „Днешните разисквания съдържат ясно послание към всички стопански субекти и граждани, че ЕС е способен да постигне резултати по въпрос, който е от толкова голямо значение за иновациите и конкурентоспособността в Европа.“

Патентоването на изобретение струва много скъпо в Европа, главно поради разходите за превод. Понастоящем заявленията трябва да се превеждат на езика на страната, където се кандидатства за защита. Според новия режим заявленията ще трябва да бъдат преведени само на един от трите работни езика — английски, немски или френски — и за преходен период от 12 месеца на друг, избран от заявителя език.

Когато влезе в сила, единният патент за целия ЕС ще е валиден в 25-те държави-членки, участващи в засиленото сътрудничество по схемата. Две държави-членки, Италия и Испания, решиха да не участват, тъй като не са съгласни с езиковия режим. За предприятията от тези две държави-членки обаче не отпада възможността да придобият единен патент.

Текстовете ще трябва да бъдат обсъдени и одобрени от Европейския парламент.



### **Зелена светлина за членството на Хърватия**

„Този Европейски съвет ще се запомни като срещата, която трасира пътя за членството на Хърватия в Европейския съюз. Той е важен етап за Хърватия и за Западните Балкани като цяло“, каза председателят Херман ван Ромпъой след заседанието на Европейския съвет на 24 юни 2011 г.

Преговорите с Хърватия с цел тя да стане 28-я член на ЕС би трябвало да приключат до края на юни 2011 г.

Европейските ръководители потвърдиха, че преговорите с Хърватия за присъединяване към ЕС са достигнали до последните си етапи: Комисията оповести положителната си оценка, а Съветът в момента разглежда последните преговорни глави. Лидерите на ЕС възложиха на Съвета на ЕС да „вземе всички необходими решения“, за да може преговорите за присъединяване с Хърватия да приключат до края на юни 2011 г.

Европейският съвет потвърди, че очаква от Хърватия да продължи да реформира своята съдебна система и да подобрява положението в областта на основните права. Изпълнявайки тези условия, Хърватия ще бъде в състояние да „поеме изцяло задълженията на членството от датата на присъединяване“. ЕС ще продължи да наблюдава тези усилия до присъединяването.

Очаква се договорът за присъединяването на Хърватия да бъде подписан до края на годината.

„Предстоящото присъединяване на Хърватия дава нов импулс на европейската перспектива за държавите от Западните Балкани“, каза председателят Ван Ромпъой.

**Източник: страницата на Съвета**


## Новини от Европейската комисия



### Енергийно ефективна Европа

Нови мерки ще увеличат икономииите на енергия и ще помогнат на ЕС да постигне целта си за намаляване на потреблението с 20 % до 2020 г.

Стратегията на ЕС за борба с изменението на климата има три основни цели за 2020 г.: намаляване на емисиите на парникови газове с 20 %, добиване на 20 % от енергията от възобновяеми източници и намаляване на потреблението на енергия с 20 %.

ЕС е на път да постигне целите си по отношение на емисиите и възобновяемите източници, но изостава в намаляването на потреблението на енергия. Ако не се вземат мерки, потреблението ще бъде намалено само с 10 %. За да навакса изпуснатото, Комисията предлага задължителни мерки за енергийна ефективност [de](#) [en](#) [fr](#) .

#### Енергийни планове

Предложенията включват изискване всички страни да изготвят планове за икономии на енергия.

От доставчиците на енергия ще се изисква да насърчават клиентите си да пестят енергия, като във връзка с това намалят обема на продажбите с 1,5 % годишно.

Те биха могли например да помогнат на собствениците на жилища да подобрят ефективността на отоплителните си системи, да инсталират двойно остъклени прозорци и да изолират покривите.

Правителствата могат да предложат алтернативни начини за постигане на същите резултати - като програми за финансиране или доброволни споразумения с доставчици.

#### Други мерки ще изискват:

правителствата да намалят потреблението на енергия, като реновират поне 3 % от обществените сгради всяка година и превърнат енергийната ефективност в условие за всички свои покупки на стоки и услуги;

потребителите да имат безплатен и по-добър достъп до информация за потреблението си на енергия, което ще им позволи да го управляват по-добре;

големите компании да се подложат на одити за намиране на начини за намаляване на потреблението, като по-малките ще бъдат стимулирани да направят същото;

националните енергийни регулатори да вземат предвид енергийната ефективност, особено при одобряването на таксите за мрежата.

Правителствата ще трябва също така да контролират ефективността на новите електроцентрали и да насърчават възстановяването на отпадната топлина.

#### Следващи стъпки

Правителствата от ЕС трябва да одобрят мерките, които ще бъдат част от дългосрочната визия за превръщане на Европа в нисковъглеродна, но конкурентоспособна икономика.

През 2014 г. Комисията ще оцени дали ЕС е поел в правилната посока с оглед на изпълнението на целта за намаляване на потреблението на енергия с 20 %. Ако е необходимо, ще бъде направено ново предложение, определящо задължителни национални цели.

Още за изменението на климата и енергийната ефективност [en](#)



### Икономика, имиграция и Хърватия - основни теми на срещата на върха на ЕС

На срещата на Европейския съвет на 23 и 24 юни 2011 г. бяха взети важни решения за икономическата политика, имиграцията, отношенията със северноафриканските страни и членството на Хърватия.

Лидерите на ЕС се споразумяха да засилят мерките за координиране на икономическите реформи и разходните политики.

Те подкрепиха [насоките](#) на Комисията за мерки, които всяка страна от ЕС трябва да вземе, за да стимулира икономическия растеж, да създава работни места и да държи публичните финанси под контрол.

С това решение приключва първият "европейски семестър" - шестмесечен процес, по време на който правителствата от ЕС се консултират едни с други при формулирането на своите разходни планове и икономически политики.

Сега правителствата трябва да се съобразят с тези насоки, когато подготвят своите бюджети и реформи за 2012 г.

Европейските лидери се споразумяха също за мерки за увеличаване на ефективността на временен фонд [en](#) за финансова помощ за страните от еврозоната, изпитващи затруднения. През 2013 г. той ще бъде заменен от постоянен фонд в размер на 500 млрд. евро.

#### Подкрепа за Гърция

Гръцкият парламент бе насърчен да приеме закони за фискална стратегия и приватизация. Реформите ще позволят на страните от еврозоната и на Международния валутен фонд да предоставят повече помощи по нов спасителен пакет.

Лидерите на страните от еврозоната бяха съгласни, че частният сектор трябва да предостави част от допълнителното финансиране. Те отново потвърдиха, че се ангажират да направят "каквото е необходимо", за да гарантират финансовата стабилност на единната валута.

#### Имиграция

Правителствата на държавите-членки потърсиха идеи от Комисията за засилване на сътрудничеството между страните от шенгенското пространство.

Мерките ще позволят на страните да съгласуват своята реакция при извънредни ситуации, като например при внезапен приток на хора, търсещи убежище. Лидерите на ЕС призоваха за приемане на общи процедури за предоставяне на убежище до 2012 г.

Те помолиха Комисията да започне дискусии с южните и източните съседи на ЕС за разработване на програми за набиране на работници чрез "партньорства за мобилност".

#### Хърватия

На срещата бе изразено желание за приключване на преговорите за членство с Хърватия до края на юни 2011 г. Страните от ЕС се надяват да подпишат договор, който ще позволи на страната да се присъедини към ЕС на 1 юли 2013 г.

Решения, взети на срещата [en](#)

Декларация на председателя на Комисията за Хърватия [en](#)

## Да реформираме бюджета, да променим Европа

Семействата в цяла Европа определят приоритети за разходите си. Тъй като хората инвестират в действително важните за бъдещето неща, някои луксозни стоки отпадат от списъка.

Европейският съюз постъпва като семействата. Бюджетните предложения [de](#) [en](#) [fr](#) на Комисията представляват днешна инвестиция в утрешния растеж. Данъкоплатците ще получат повече за същата похарчена сума. Това ще бъде наистина европейски бюджет. Бюджет за интеграция.

Подкрепа за растежа в Европейския съюз

Голяма част от бюджета ще бъде насочена към създаването на работни места и икономическия растеж. Нов механизъм за свързване на Европа ще финансира липсващите звена в енергетиката, транспорта и информационните технологии.

Ще бъдат отделени значителни суми за образование и професионално обучение, за научни изследвания и иновации, за да бъдат създадени работни места и идеи за бъдещето. Парите за по-слабо развитите региони ще бъдат насочени към работните места и растежа, което ще е от полза за цяла Европа.

По-безопасна Европа

Много от предизвикателствата днес надхвърлят националните граници. За Европа е много по-евтино да им отговори с една координирана политика, отколкото с 27 отделни политики.

Безопасната и здравословна храна ще бъде в центъра на промените във финансирането за европейското селско стопанство. 30 % от преките плащания за фермерите ще зависят от това дали те допринасят за опазването на околната среда.

Всяко похарчено евро ще се използва за различни цели. То може едновременно да допринася за опазване на околната среда, за повишаване на енергийната ефективност, да подкрепя борбата срещу изменението на климата, да засилва сближаването и да насърчава социалните цели. В много области това може да има стимулиращ ефект.

Новият бюджет ще засили управлението на външните граници на ЕС и ще влее свежи пари в борбата с тежките престъпления, тероризма и киберпрестъпленията.

За да се чува гласът на Европа в света

Технологичният напредък "смалява" мащабите на света. Променящите се съюзи и появата на нови икономически сили означават, че Европа трябва да положи повече усилия, за да се чува нейния глас.

Ще се увеличат средствата за защита на европейските интереси. Скорошните събития в южното Средиземноморие още веднъж показваха какви са последиците за Европа от драматични събития в нейните съседни страни. Поради това на страните, които извършват политически и икономически реформи, укрепващи демокрацията в региона, ще бъдат предоставяни стимули.

Европа, която предоставя повече от половината от помощите за развитие в света, е решена да изпълни ангажимента си за увеличаване на тези помощи до 0,7 % от brutния национален доход на ЕС до 2015 г. Новият бюджет поддържа това обещание.

По-справедлив и по-прозрачен бюджет

Данъкоплатците трябва да знаят как се харчат парите им. Новият бюджет ще бъде по-опростен, по-прозрачен и по-справедлив. Предлагаме да бъдат извършени промени в начина на финансиране на бюджета, като новогенерирани приходни потоци частично заменят вноските, базирани на brutния национален доход на всяка държава-членка. Вярваме, че така ще бъде по-добре за гражданите и правителствата.

Още за бюджетния план за 2014-2020 г. [en](#)

Още за бюджетното планиране на ЕС [de](#) [en](#) [fr](#)

Още за бюджета на ЕС [de](#) [en](#) [fr](#)

Източник: страницата на Европейската комисия

## Предстоящи събития в европейските институции

### Предстоящи събития в Европейския парламент



#### **Пленарна сесия на ЕП в Страсбург 4-7 юли 2011 г.**

Европейският Парламент ще гласува нови правила за етикетирание на хранителните стоки, така че потребителите да могат да направят по-информиран избор. Очаква се Парламентът да изрази позицията си относно предложението на Съвета за опция за временно възстановяване на граничния контрол в Шенген в случай на силни миграционни потоци.

Евродепутатите ще дебатират предложението на Комисията за нова Многогодишна финансова рамка на ЕС (2014-2020). Очаква се ЕП да гласува изменение на законодателството, което ще даде на държавите-членки свободата да ограничават или забраняват отглеждането на генетично модифицирани култури.

Евродепутатите ще направят равносметка на приключващото унгарско председателство и ще обсъдят приоритетите на полското председателство, което стартира на 1 юли 2011 г.

Източник: страницата на Европейския парламент

## Документи на Европейската комисия



*Документи на ЕК получени в периода от 20.06.-04.07.2011 г.*

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно взаимното признаване на мерки за осигуряване на защита по граждански дела - СОМ(2011) 276 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ДО СЪВЕТА, ДО ИКОНОМИЧЕСКИЯ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И ДО КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ - Нашата

Народно събрание

Отдел „Европейско право“

застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. - COM(2011) 244 [Досие на документа](#)

Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления - COM(2011) 275 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА - Годишен доклад относно имиграцията и убежището (2010 г.) - COM(2011) 291 [Досие на документа](#)

### **Бюджет**

ПРОЕКТ НА ОБЩ БЮДЖЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА 2012 ФИНАНСОВА ГОДИНА - Общо въведение - Общ разчет за приходната част на бюджета - Общ разчет за приходната и разходната част на бюджета по раздели: - Раздел 1: Европейски парламент - Раздел 2: Европейски съвет и Съвет - Раздел 3: Комисия - Раздел 4: Съд на Европейския съюз - Раздел 5: Сметна палата - Раздел 6: Европейски икономически и социален комитет - Раздел 7: Комитет на регионите - Раздел 8: Европейски омбудсман - Раздел 9: Европейски надзорен орган по защита на данните - Раздел 10: Европейска служба за външна дейност - COM(2011) 300 [Досие на документа](#)

### **Вътрешен пазар и услуги**

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за възлагане на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) на определени задачи, свързани със защитата на права върху интелектуалната собственост, включително обединяването на представители на обществеността и частния сектор в Европейска обсерватория за фалшифицирането и пиратството - COM(2011) 288 [Досие на документа](#)

### **Данъчно облагане и митнически съюз**

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно правоприлагането, осъществявано от митническите органи по отношение на правата върху интелектуалната собственост - COM(2011) 285 [Досие на документа](#)

### **Икономически и финансови въпроси**

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕО) № 975/98 на Съвета от 3 май 1998 година относно купюрния строеж и техническите спецификации на разменните евро монети - COM(2011) 296 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно емитирането на евро монети - COM(2011) 295 [Досие на документа](#)

### **Околна среда**

Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за изменение на Директива 1999/31/ЕО на Съвета по отношение на специфичните критерии за съхранение на метален живак, считан за отпадък - COM(2011) 299 [Досие на документа](#)

## **Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския СЪЮЗ**

**21.06.2011 L161**



**РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент (ЕС) № 588/2011 на Съвета от 20 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки срещу президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 589/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011 за откриване на извънредна тарифна квота за внос на определени количества захар за пазарната 2010/2011 година.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 590/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави.

Регламент (ЕС) № 591/2011 на Комисията от 16 юни 2011 година за забрана улова на северна скарида в зоната на NAFO, участък 3L, от плавателни съдове под флага на всички държави-членки, с изключение на Естония, Латвия, Литва и Полша.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 592/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 593/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на месец юни 2011 г. в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 533/2007 за птичето месо.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 594/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на юни 2011 г. в рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 539/2007 за определени продукти в сектора на яйцата и яйчния албумин.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 595/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на юни 2011 г. в рамките на тарифната квота, открита съгласно Регламент (ЕО) № 1385/2007 за птичето месо.

**РЕШЕНИЯ**

Решение 2011/355/ЕС на Съвета от 9 юни 2011 година относно започването на автоматизиран обмен на дактилоскопични данни във Франция.

Решение 2011/356/ЕС на Съвета от 10 юни 2011 година относно назначаването на петима членове и трима заместник-членове от Словения в Комитета на регионите.

Решение 2011/357/ОВППС на Съвета от 20 юни 2011 година за изменение на Решение 2010/639/ОВППС относно ограничителните мерки срещу някои длъжностни лица на Беларус.

Решение 2011/358/ЕС за изпълнение на Комисията от 17 юни 2011 година за изменение на Решение 2009/719/ЕО за разрешаване на някои държави-членки да преработят своите годишни програми за мониторинг на СЕГ.

**22.06.2011 L 162****РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент за изпълнение (ЕС) № 596/2011 на Комисията от 7 юни 2011 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 597/2011 на Комисията от 21 юни 2011 година за изменение за сто и петдесети път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 598/2011 на Комисията от 21 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 599/2011 на Комисията от 21 юни 2011 година относно издаването на лицензи за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на месец юни 2011 г. в рамките на тарифната квота за висококачествено говеждо месо, управлявана съгласно Регламент (ЕО) № 620/2009.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 600/2011 на Комисията от 21 юни 2011 година за определяне на коефициента на разпределение за издаването на лицензи за внос, заявени в периода от 1 до 7 юни 2011 г., за захарни продукти в рамките на някои тарифни квоти и за преустановяване на подаването на заявления за такива лицензи

Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2011 на Комисията от 21 юни 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година.

## РЕШЕНИЯ

Решение 2011/359/ОВППС на Комитета по политика и сигурност EUJUST LEX–IRAQ/1/2011 от 21 юни 2011 година за назначаване на ръководител на мисията на интегрираната мисия на Европейския съюз за спазване на правовия ред в Ирак EUJUST LEX–IRAQ.

Решение за изпълнение на Комисията от 20 юни 2011 година за изменение на Решение 2008/855/ЕО по отношение на мерките за контрол на здравето на животните, свързани с класическа чума по свинете в Унгария и Словакия.

## 23.06.2011 L163

### РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 602/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 603/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 604/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура.

Регламент (ЕС) № 605/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за забрана на риболова на треска в зона 3М на NAFO от страна на съдове под флага на Германия.

Регламент (ЕС) № 606/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година за забрана на риболова на морски костур в зона 3LN на NAFO от страна на съдове под флага на Германия.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 607/2011 на Комисията от 22 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 608/2011 на Комисията от 22 юни 2011 година за определяне в каква степен могат да бъдат приети заявленията за лицензи за внос, подадени през юни 2011 г. за някои млечни продукти в рамките на някои тарифни квоти, открити с Регламент (ЕО) № 2535/2001.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 609/2011 на Комисията от 22 юни 2011 година за оттегляне на преустановяването на подаването на заявления за лицензи за внос на захарни продукти по някои тарифни квоти.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 610/2011 на Комисията от 22 юни 2011 година относно отпускането на права за внос за подадените за периода от 1 юли 2011 г. до 30 юни 2012 г. заявления в рамките на откритата с Регламент (ЕО) № 431/2008 тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък.

**РЕШЕНИЯ**

Решение 2011/362/Евратом на Съвета от 17 юни 2011 година относно удължаване срока на статута на съвместно предприятие на Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG).

Решение 2011/363/ЕС за изпълнение на Съвета от 20 юни 2011 година за предоставяне на разрешение на Румъния да прилага специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност.

Решение 2011/364/ЕС на Комисията от 15 септември 2010 година относно държавната помощ С 26/09 (ex N 289/09), която Латвия възнамерява да приведе в действие за реструктурирането на AS Parex banka.

Решение 2011/365/ЕС на Комисията от 17 юни 2011 година за изменение на Решение 2006/197/ЕО по отношение на подновяването на разрешението за пускане на пазара на съществуващи фуражи, произведени от генетично модифицирана царевица, линия 1507 (DAS-Ø15Ø7-1), въз основа на Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета.

**24.06.2011 L164****РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент за изпълнение (ЕС) № 611/2011 на Съвета от 23 юни 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 442/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 612/2011 на Комисията от 23 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 613/2011 на Комисията от 23 юни 2011 година относно определяне на представителните цени в секторите на птичето месо, яйцата и яйчния албумин и за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 614/2011 на Комисията от 23 юни 2011 година за определяне на възстановяванията при износ на говеждо и телешко месо.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 615/2011 на Комисията от 23 юни 2011 година относно определяне на възстановяванията при износ на птиче месо.

**РЕШЕНИЯ**

Решение за изпълнение 2011/367/ОВППС на Съвета от 23 юни 2011 година за изпълнение на Решение 2011/273/ОВППС относно ограничителни мерки.

**Поправки**

Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) № 504/2011 на Съвета от 23 май 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 442/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия.

Поправка на Решение 2011/299/ОВППС на Съвета от 23 май 2011 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран.

Поправка на Решение за изпълнение 2011/302/ОВППС на Съвета от 23 май 2011 г. за изпълнение на Решение 2011/273/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия.

Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) № 503/2011 на Съвета от 23 май 2011 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 961/2010 относно ограничителни мерки срещу Иран.

**24.06.2011 L165****РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент (ЕС) № 579/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета относно опазването на

рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми и на Регламент (ЕО) № 1288/2009 на Съвета за определяне на преходни технически мерки от 1 януари 2010 г. до 30 юни 2011 г.

Регламент (ЕС) № 580/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 460/2004 относно създаване на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност по отношение на срока на съществуване на агенцията.

Регламент (ЕС) № 581/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова.

## **25.06.2011 L166**

### **РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент за изпълнение (ЕС) № 616/2011 на Съвета от 21 юни 2011 година за прекратяване на преразглеждането с оглед изтичане на срока и на преразглеждането за „нов износител“ на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на някои видове магнезитови тухли с произход от Китайската народна република.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 617/2011 на Комисията от 24 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 900/2008 за определяне на методите за анализ и други технически разпоредби, необходими за прилагането на режима за внос, на някои стоки, получени при преработката на селскостопански продукти.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 618/2011 на Комисията от 24 юни 2011 година за оттегляне на преустановеното подаване на заявления за лицензии за внос на захарни продукти по тарифна квота 09.4380.

Регламент (ЕС) № 619/2011 на Комисията от 24 юни 2011 година за определяне на методите за вземане на проби и анализ за целите на официалния контрол на фуражите по отношение на наличието на генетично модифициран материал, за който е в ход процедура за даване на разрешение или за който разрешението е изтекло.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 620/2011 на Комисията от 24 юни 2011 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 621/2011 на Комисията от 24 юни 2011 година за изменение за сто петдесет и първи път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 622/2011 на Комисията от 24 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

### **РЕШЕНИЯ**

Решение 2011/369/ЕС на Съвета от 9 юни 2011 година за изменение на Шенгенската консултативна мрежа (технически спецификации).

Решение 2011/370/ЕС на Съвета от 20 юни 2011 година за назначаване на заместник-член от Испания в Комитета на регионите.

Решение 2011/371/ЕС на Съвета от 20 юни 2011 година относно назначаването на заместник-член от Австрия в Комитета на регионите.

Решение 2011/372/ЕС за изпълнение на Комисията от 24 юни 2011 година за освобождаване на търсенето на нефт и природен газ и добива на нефт в Италия от прилагането на Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно координирането на процедурите за възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги

**25.06.2011 L167****РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент (ЕС) № 582/2011 на Комисията от 25 май 2011 година за прилагане и изменение на Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI), и за изменение на приложения I и III към Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

**28.06.2011 L168****РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент за изпълнение (ЕС) № 623/2011 на Съвета от 27 юни 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 624/2011 на Комисията от 27 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 625/2011 на Комисията от 27 юни 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година.

**РЕШЕНИЯ**

Решение 2011/373/ЕС на Съвета от 10 юни 2011 година за назначаване на член на Сметната палата.

Решение 2011/374/Евратом на Съвета от 17 юни 2011 година относно удължаване на срока на действие на облекченията, предоставени на съвместното предприятие Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG).

Решение 2011/375/ЕС на Съвета от 20 юни 2011 година за назначаване на двама членове и двама заместник-членове от Италия в Комитета на регионите.

Решение за изпълнение 2011/376/ОВППС на Съвета от 27 юни 2011 година за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар.

Решение 2011/377/ЕС за изпълнение на Комисията от 27 юни 2011 година за изменение на решения 2008/603/ЕО, 2008/691/ЕО и 2008/751/ЕО във връзка с удължаване на временните дерогации от правилата за произход, предвидени в приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета, за да се вземе предвид специалната ситуация на Мавриций, Сейшелските острови и Мадагаскар по отношение на рибата тон и филето от риба тон.

Решение 2011/378/ЕС за изпълнение на Комисията от 27 юни 2011 година за изменение на част А на приложение XI към Директива 2003/85/ЕО на Съвета по отношение на списъка с национални лаборатории, оправомощени да работят с жив вирус на шап.

Решение 2011/379/ЕС за изпълнение на Комисията от 27 юни 2011 година относно месечните плащания на ЕФЗ на разходите, направени от разплащателните агенции на държавите-членки за май 2011 г.

**29.06.2011 L169****РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент (ЕС) № 627/2011 на Комисията от 27 юни 2011 година за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 628/2011 на Комисията от 28 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 629/2011 на Комисията от 28 юни 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година.

## РЕШЕНИЯ

Решение 2011/380/ОВППС на Съвета от 28 юни 2011 година за изменение на Решение 2010/330/ОВППС относно интегрираната мисия на Европейския съюз за спазване на правовия ред в Ирак EUJUST LEX-IRAQ.

Решение 2011/381/ЕС на Комисията от 24 юни 2011 година относно формулиране на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на смазочни материали.

Решение 2011/382/ЕС на Комисията от 24 юни 2011 година за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за ръчно миене на съдове.

Решение 2011/383/ЕС на Комисията от 28 юни 2011 година за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на универсални почистващи средства и почистващи средства за санитарни помещения.

## 30.06.2011 L170

### РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕС) № 630/2011 на Съвета от 21 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕС) № 7/2010 за откриване и управление на автономни тарифни квоти на Съюза за някои селскостопански и промишлени продукти.

Регламент (ЕС) № 631/2011 на Съвета от 21 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1255/96 за временно суспендиране на автономните мита по Общата митническа тарифа за определени промишлени, селскостопански и рибни продукти.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 632/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година за дерогация за 2011 г. от Регламент (ЕО) № 1067/2008 за откриване и управление на тарифни квоти за мека пшеница с качество, различно от високо качество, с произход от трети страни.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 633/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година за временно суспендиране на митата за внос на някои зърнени култури за 2011–2012 пазарна година.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 634/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година за откриване на постоянна тръжна процедура за внос на захар с код по КН 1701 с намалено мито за пазарната 2010/2011 година.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 635/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 636/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Moules de bouchot de la Baie du Mont-Saint-Michel (ЗНП)].

Регламент за изпълнение (ЕС) № 637/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година за одобрение на промяна, която не е минимална, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 638/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 639/2011 на Комисията от 29 юни 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година.

## **РЕШЕНИЯ**

Решение 2011/384/ЕС за изпълнение на Съвета от 20 юни 2011 година за предоставяне на разрешение на Швеция да прилага намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията, която се доставя пряко на плавателни съдове при престоя им в пристанища („наземно електроснабдяване“), в съответствие с член 19 от Директива 2003/96/ЕО.

Решение 2011/385/ЕС на Комисията от 28 юни 2011 година относно признаването на Еквадор по силата на Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на системите за обучение и сертифициране на морските лица.

## **1.07.2011 L173**

### **РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент за изпълнение (ЕС) № 640/2011 на Комисията от 30 юни 2011 година за изменение за сто петдесет и втори път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 641/2011 на Комисията от 30 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 642/2011 на Комисията от 30 юни 2011 година относно определяне на вноските мита в сектора на зърнените култури приложими от 1 юли 2011 година.

## **РЕШЕНИЯ**

Решение 2011/386/ЕС на Европейския съвет от 24 юни 2011 година за назначаване на председателя на Европейската централна банка.

Решение 2011/387/ЕС на Съвета от 28 юни 2011 година относно стартирането на автоматизиран обмен на данни за регистрацията на превозните средства в Словения.

Решение 2011/388/ЕС за изпълнение на Комисията от 29 юни 2011 година за изменение на Решение 2011/44/ЕС относно някои защитни мерки срещу болестта шап в България.

Решение 2011/389/ЕС на Комисията от 30 юни 2011 година относно общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3д, параграф 3, букви а)–г) от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността.

## **1.07.2011 L174**

### **ДИРЕКТИВИ**

Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010.

Директива 2011/62/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година за изменение на Директива 2001/83/ЕО за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба по отношение на предотвратяването на навлизането на фалшифицирани лекарствени продукти в законната верига на доставка.

Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

## **2.07.2011 L175**

### **РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент за изпълнение (ЕС) № 643/2011 на Комисията от 1 юли 2011 година за изменение на Регламент (ЕС) № 642/2010 по отношение на вносните мита за соргото и ръжта.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 644/2011 на Комисията от 1 юли 2011 година за откриване на търг за алкохол от винен произход № 1/2011 ЕС за нови видове промишлена употреба.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 645/2011 на Комисията от 1 юли 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 646/2011 на Комисията от 1 юли 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година.

### **ДИРЕКТИВИ**

Директива 2011/66/ЕС на Комисията от 1 юли 2011 година за изменение на Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета с цел включване на 4,5-дихлоро- 2-октил-2Н-изотиазол-3-он като активно вещество в приложение I към нея.

Директива 2011/67/ЕС на Комисията от 1 юли 2011 година за изменение на Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета с цел включване на абамектин като активно вещество в приложение I към нея.

Директива за изпълнение 2011/68/ЕС на Комисията от 1 юли 2011 година за изменение на директиви 2003/90/ЕО и 2003/91/ЕО за установяване на мерки за прилагане на член 7 от Директива 2002/53/ЕО на Съвета и член 7 от Директива 2002/55/ЕО на Съвета съответно по отношение на минимално изискваните характеристики, които следва да бъдат обхванати от изследването, и минималните условия за изследване на някои сортове земеделски растителни видове и зеленчукови видове.

Директива 2011/69/ЕС на Комисията от 1 юли 2011 година за изменение на Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета с цел включване на имидаклоприд като активно вещество в приложение I към нея.

### **РЕШЕНИЯ**

Решение 2011/390/ОВППС ЕУММ/1/2011 на Комитета по политика и сигурност от 1 юли 2011 година относно назначаването на ръководителя на Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия, ЕУММ Georgia.

Решение 2011/391/ЕС на Комисията от 1 юли 2011 година относно невключването на определени вещества в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди.



## Книги от фонда на Европейския документационен център

Книги получени в ЕДЦ през м. юни 2011 г.

### **Статистическо издание – ключови фигури в Европа**

General and regional statistics - Key figures on Europe  
EC 1609

### **Статистическо издание за Европа**

EUROPE in figures  
EC 1610

### **Издание относно болестите ХИВ, Малария и Туберкулоза**

EU research fighting the three major deadly diseases: HIV/AIDS, Malaria and Tuberculosis - 2007-2010  
EC 1611

### **Издание относно европейския изследователски център - 7ма рамкова програма**

Networking the European research area  
EC 1612

### **Стратегия за безопасност на пътя - 2020**

A Background document for the preparation of the strategic guidelines for road safety up to 2020  
EC 1613

### **Проекти за периода 2007-2010 в социално-икономическите и хуманитарни науки**

European research : socio-economic sciences and humanities - 2007-2010  
EC 1614

### **Мониторинг на данъците и данъчните реформи в ЕС за 2010 година**

Monitoring tax revenues and tax reforms in EU member states 2010  
EC 1615

### **Издание относно Марио Сепи - като президент на Европейския икономически и социален комитет за периода октомври 2008 - октомври 2010 година**

Mario Sepi's term as president : European economic and social Committee  
EC 1616

### **Микроикономически заключения от кризата на пазара за продукти за 2009 година**

Microeconomic consequences of the crisis and implications for recovery  
EC 1617

### **Годишен доклад за безопасност на храните за 2009 година**

Better training for safer food - annual report 2009  
EC 1618

### **Статистически портрет на ЕС пред света**

The EU in the world - a statistical portrait  
EC 1619

**Науката в услуга на Европа**

A guide to the 2009 annual activity report of the European commission's directorate-general for research

EC 1620

**Защо нараства социално-икономическото неравенство в Европа**

Facts and policy responses in Europe

EC 1621

**Издание относно болестите предавани чрез инжектиране на наркотици ( ХИВ и Хепатит )**

Guidelines for testing HIV, viral hepatitis and other infections in injecting drug users

EC 1622

**Издание относно световни и устойчиви градове**

World and european sustainable cities

EC 1623

**Издание относно фискалната реформа в държавите-членки на ЕС**

National fiscal governance reforms across EU member states

EC 1624

**Издание относно икономическата програма за Гърция**

The economic adjustment programme for Greece

EC 1625 / EC 1629

**Издание относно предприсъединителните икономически програми на държавите кандидатки за членство на ЕС**

Pre-accession economic programmes of candidate countries: EU Commission assessments

EC 1626

**Издание относно ефикасността и ефективността на разходите за висшето образование в ЕС**

Efficiency and effectiveness of public expenditure on tertiary education in the EU

EC 1627

**Издание относно прогреса и ключови перспективи за адекватни и устойчиви пенсии в Европа**

Progress and key challenges in the delivery of adequate sustainable pensions in Europe

EC 1628

**Доклад относно икономическия напредък за присъединяване за 2010 година**

Progress towards meeting the economic criteria for accession: the assessments of the 2010 - progress reports and opinions

EC 1630

**Доклад относно здравната система за 2010 година**

Joint report on health systems

EC 1631

**Издание относно пазара на труда и заплатите през 2009 година**

Labour market and wage developments in 2009

EC 1632

**Издание относно икономическа прогноза в ЕС - 2010 година**

European economic forecast - autumn 2010

EC 1633

**Издание относно насилието срещу жените, равенството между половете, социалното изключване и здравна стратегия**

Violence against women and the role of gender equality, social inclusion and health strategies

EC 1634

**Издание за дискриминацията**

Trade union practices on anti-discrimination and diversity

EC 1635

**Издание относно средствата за справяне със социалното изключване и дискриминацията на ромите в ЕС**

Improving the tools for the social inclusion and non-discrimination of Roma in the EU

EC 1636

**Издание относно социалния диалог за 2010 година**

European sectoral dialogue

EC 1637

**Справяне с дискриминацията през 2009 година**

Promoting equality: activities on fighting discrimination in 2009

EC 1638

**Издание относно заетостта в Европа**

Self employment in Europe – 2010

EC 1639

**Живот и работа в Европа - 2009**

Living and working in Europe – 2009

EC 1640

**Статистическо издание относно ключовите фигури в бизнеса**

Key figures on european business

EC 1641

**Статистическо издание относно енергетиката и транспорта през 2010 година**

EU energy and transport in figures – 2010

EC 1642

Народно събрание  
Отдел „Европейско право“  
[eubulletin@parliament.bg](mailto:eubulletin@parliament.bg)  
[vesna@parliament.bg](mailto:vesna@parliament.bg)